



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2696
2 July 1986

RUSSIAN

))

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ
ШЕСТЬСОТ ДЕВЯНОСТО ШЕСТОМ ЗАСЕДАНИИ,состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду,
2 июля 1986 года, в 15 ч. 00 м.Председатель: Г-н КАСЕМСРИ (Таиланд)

<u>Члены:</u>	Австралия	г-н ВУЛКОТТ
	Болгария	г-н ЦВЕТКОВ
	Китай	г-н ЛИ ЛУЕ
	Конго	г-н ГАЙАМА
	Дания	г-н БИЕРРИНГ
	Франция	г-н де КЕМУЛАРИА
	Гана	г-н ГБЕХО
	Мадагаскар	г-н РАКУТУНДРАМБУА
	Тринидад и Тобаго	г-н АЛЕЙНЕ
	Союз Советских Социалистических Республик	г-н САФРОНЧУК
	Объединенные Арабские Эмираты	г-н аш-ШААЛИ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н МЭКСИ
	Соединенные Штаты Америки	г-н УОЛТЕРС
	Венесуэла	г-н АГИЛЯР

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя Начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 15 ч. 45 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НИКАРАГУА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 27 ИЮНЯ 1986 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/18187)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решениями, принятыми Советом на его 2694-м заседании я приглашаю представителя Никарагуа занять место за столом Совета; я приглашаю представителей Афганистана, Демократического Йемена, Германской Демократической Республики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Индии, Испании, Сирийской Арабской Республики и Социалистической Республики Вьетнам занять места, отведенные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя г-жа Асторга Гадеа (Никарагуа) занимает место за столом Совета; г-н Зариф (Афганистан), г-н аль-Альфи (Демократический Йемен), г-н Отт (Германская Демократическая Республика), г-н Вонгсай (Лаосская Народно-Демократическая Республика), г-н Верма (Индия), г-н Моран (Испания) г-н аль-Атасси (Сирийская Арабская Республика) и г-н Буй Суан Нят (Вьетнам) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы информировать членов Совета, что мною получены письма от представителей Анголы, Кубы, Чехословакии, Сальвадора, Монголии и Украинской Советской Социалистической Республики с просьбой пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. Исходя из сложившейся практики, я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Фигерейду (Ангола), г-н Веласко Сан-Хосе (Куба), г-н Кулавец (Чехословакия), г-н Меса (Сальвадор), г-н Должинцэрэн (Монголия) и г-н Удовенко (Украинская Советская Социалистическая Республика) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Первый оратор – представитель Австралии, которому я предоставляю слово.

Г-н ВУЛКОТТ (Австралия) (говорит по-английски): Австралийской делегации доставляет особое удовольствие видеть Вас, г-н Председатель, на посту Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Это удовольствие носит как личный характер благодаря тому, что у нас с Вами общие региональные интересы, так и профессиональный, поскольку нам известна Ваша мудрость, способности и достоинство, с которым Вы руководили работой Совета в прошлом. Мне также доставляет удовольствие вспомнить прекрасное руководство работой Совета Вашим предшественником, послом Мадагаскара Блезом Рабетафикой, и то, как он выполнял свои обязанности с такой беспристрастностью и эффективностью.

Я мог бы также отметить в самом начале моего заявления, что крупные державы, в частности постоянные члены Совета, несут особую ответственность за то, чтобы показывать международному сообществу пример поведения в международных отношениях. В то же время, в Вашем лице мы имеем проявление роли, которую могут и должны играть другие страны, непостоянные члены Совета, в создании международной среды, необходимой для прогресса дела мира.

Совет Безопасности вновь созван для обсуждения трудного положения в Центральной Америке. Проблемы этого региона являются серьезными, и международное сообщество обязано сыграть конструктивную роль в усилиях по нахождению мирного решения этих проблем. Австралийская делегация внимательно выслушала в значительной степени различные заявления министра иностранных дел Никарагуа и Постоянного представителя Соединенных Штатов, а также другие заявления, сделанные до сих пор в Совете.

Ясно одно, что, несмотря на усилия Контадорской группы, Группы поддержки центральноамериканских сторон, мир в Центральной Америке остается иллюзорным. Хотя и был достигнут некоторый прогресс на пути к достижению цели мира, политическая воля, необходимая для окончательного достижения соглашения, к сожалению, отсутствует. Последние события лишь осложнили положение. Как заявил министр иностранных дел Австралии в заявлении сегодня, эти события дают мало оснований для оптимизма в отношении возможности какого-либо реального улучшения положения.

Это вызывает обеспокоенность у Австралии, позиция которой в отношении Центральной Америки ясно выражалась в Совете и в других форумах в последнее время. Мы привлекали внимание к серьезным экономическим и социальным проблемам, проистекающим из вековой эксплуатации и несправедливости, которые усугубляют

(Г-н Вулкотт, Австралия)

политическую напряженность в Центральной Америке. Мы также призывали к тому, чтобы конфликт между Востоком и Западом не имел влияния на Центральную Америку. Мы призывали все страны поддержать процесс переговоров, начатый странами Контадорской группы, и мы призывали все государства выполнить их обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций, включая обязательство урегулировать международные споры мирными средствами, таким образом, чтобы это не угрожало международному миру и безопасности.

Несомненно, что в Центральной Америке имеет место цикл насилия, который необходимо остановить, и мы осуждаем насилие в любой части света. Все государства региона имеют право и должны иметь возможность жить в мире и безопасности и выбирать свои формы правления без вмешательства извне. Все страны, вне всякого сомнения, озабочены происходящим в их регионе. Во взрывоопасном регионе Центральной Америки эта обеспокоенность, по нашему мнению, должна выражаться в поддержке переговоров и примирения, самым ярким примером тому является Контадорский процесс.

Совет Безопасности уже поддержал необходимость диалога. Год назад мы единодушно приняли резолюцию Совета Безопасности 562 (1985), в которой содержался призыв к Соединенным Штатам и Никарагуа возобновить их диалог. Мы сожалеем, что этого не произошло. Мы призываем все стороны сейчас избегать действий, которые могут помешать поискам мира.

Многие государства выразили аналогичное серьезное опасение в связи с положением в Центральной Америке и, особенно, в связи с ходом событий за последние три года. И все-таки мы были разочарованы и причиной тому послужил целый ряд событий, которые продемонстрировали, что до сих пор не было сближения позиций по проблемам региона, не говоря уже о решении этих проблем.

Голосование в палате представителей конгресса США о выделении 100 млн. долл. США военной помощи никарагуанским "контрас", по нашему мнению, не будет содействовать мирному урегулированию проблем Центральной Америки. Также вряд ли это будет способствовать тому, что правительство Никарагуа расширит политические свободы или вступит в переговоры с "контрас". Скорее всего, это приведет к новой эскалации напряженности в регионе.

Такое развитие событий вызывает тревогу и не ограничится последствиями для одной страны или группы стран: решение об оказании помощи "контрас" и последующее решение Никарагуа закрыть газету "Ла Пренса" в одинаковой степени заслуживают сожаления. Как я уже сказал, такое развитие событий не дает основания для оптимизма в будущем. Тем не менее, функционирование системы международных отношений, как нам известно, направлено на то, чтобы сделать все возможное для отыскания мирных решений проблем между государствами.

(Г-н Вулкотт, Австралия)

Говоря о последних событиях в регионе, необходимо отметить, что Соединенные Штаты и Никарагуа поддерживают дипломатические отношения; обе страны имеют избранные правительства, которые пользуются народной поддержкой; обе страны заявляют о своей обеспокоенности судьбой региона и своего народа. Эти факторы могут послужить основой для нового этапа их взаимоотношений.

Однако военная помощь Соединенных Штатов "контрас", которые не пользуются широкой поддержкой, вряд ли совпадает с приемлемыми нормами поведения между государствами, поддерживающими дипломатические отношения. В действительности это вызывает серьезные принципиальные вопросы относительно принципа взаимоотношений между суверенными государствами. Постановления Международного Суда от 27 июня касаются этого вопроса. Суд пришел к выводу, что некоторые меры, принятые Соединенными Штатами против Никарагуа, противоречат международному праву. Австралия остается верной соблюдению норм международного права и поддерживает роль Международного Суда в урегулировании международных споров.

В этих отрезвляющих обстоятельствах мы должны вновь опереться на нашу веру в то, что Контадорский процесс до сих пор остается наиболее положительной перспективой мирного решения в Центральной Америке. Контадорская группа, как указал уважаемый Постоянный представитель Венесуэлы вчера, является очень жизнеспособной. Страны, входящие в Контадорскую группу, проявили большое упорство и гибкость в переговорах и при пересмотре условий соглашения. День, когда будет потерян этот шанс мирного урегулирования открытым путем, окажется очень печальным для стран Центральной Америки, так же как и для других стран, искренне стремящихся к благосостоянию региона.

По нашему мнению, непосредственно заинтересованные страны сейчас должны пойти на взаимные уступки, проявить сдержанность и терпение для того, чтобы продвинуть вперед мирный процесс.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Австралии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Испании. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н МОРАН (Испания) (говорит по-испански): Г-н Председатель, я хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить удовлетворение моей делегации и мое личное в связи с тем, что Вы находитесь на посту Председателя Совета Безопасности в июле месяце. Я убежден, что Ваши личные профессиональные качества послужат залогом успешного завершения трудной работы Совета. Через Вас я также хотел бы выразить признательность моей делегации Постоянному представителю Мадагаскара, послу Блезу Рабатафике за превосходную работу на посту Председателя Совета в прошлом месяце.

Позиция Испании в отношении конфликта в Центральной Америке общеизвестна. Она неоднократно излагалась и в самом Совете Безопасности. До сих пор не было причин для пересмотра этой позиции, и мы продолжаем считать, что необходимость всеобщего, регионального, мирного урегулирования путем переговоров сохраняется. Вот почему мы продолжаем оказывать полную поддержку работе, проводимой на протяжении четырех лет Контадорской группой. После создания Группы поддержки Контадорская группа отражает мнение всех демократических латиноамериканских стран и нашла широкую поддержку у международного сообщества и, особенно, в странах Европейского сообщества.

Контадорский процесс и положение в Центральной Америке были подробно охарактеризованы вчера уважаемым представителем Венесуэлы в заявлении, вдохновленном принципами и анализом, который заслуживает наше безоговорочное одобрение.

Самые последние события и решения, касающиеся Никарагуа, по некоторым из которых Международный суд только что вынес свои решения, подчеркивают насущную необходимость изыскания решений исключительно мирными средствами.

В этом контексте правительство Испании считает, что международное право должно уважаться всеми членами международного сообщества потому, что нормы международного права являются единственной гарантией соблюдения принципов Устава. Такой подход становится все более необходимым и приобретает свое подлинное значение в тех случаях, когда конфликты могут поставить под угрозу международный мир и безопасность. Позиции, соответствующие международному праву, а также соблюдение принципов Устава, являются лучшей гарантией справедливых и прочных решений.

Испания, которая с особым интересом следит за событиями в Центральной Америке, призывает все заинтересованные стороны на основе уважения международного права и принципов Устава, внести свой вклад в создание необходимых условий для установления прочного и подлинного мира в Центральной Америке.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Испании за лобезные слова в мой адрес.

Г-н Ли Лун (Китай) (говорит по-китайски): Прежде всего позвольте мне высказать Вам мои искренние поздравления. Между Китаем и Таиландом существуют хорошие отношения дружбы и сотрудничества. И мне особенно приятно видеть Вас на посту Председателя в этом месяце. Я совершенно убежден, что Ваша мудрость и богатый дипломатический опыт позволят Совету успешно выполнить его задачи в июле. Я также хотел бы воспользоваться данной возможностью и искренне поблагодарить Вашего предшественника, Его Превосходительство посла Рабатафику за отличное выполнение своих обязанностей в качестве Председателя Совета в июне.

На протяжении многих лет Контадорская группа прилагала позитивные и неустанные усилия для содействия мирному процессу в Центральной Америке и ослабления напряженности в этом регионе, опираясь на поддержку стран Центральной Америки и всего международного сообщества. Благодаря активным усилиям Контадорской группы и Лимской группы, прошедшие месяцы в мирном процессе в Центральной Америке были отмечены некоторыми позитивными событиями. Несмотря на то, что Центральноамериканский Акт мира до настоящего времени еще не подписан, народы надеются на успех энергичных усилий двух групп, с тем чтобы были обеспечены мир и стабильность в этом регионе.

Достойно сожаления, что палата представителей Соединенных Штатов недавно приняла законопроект о предоставлении 100 млн. долл. США в виде военной и другой помощи антиправительственным вооруженным силам в Никарагуа. Это вызывает серьезную озабоченность международного сообщества. Мы считаем, что подобные действия палаты представителей нарушают установленные нормы, определяющие международные отношения и ставят новые препятствия на пути восстановления мира и стабильности в Центральной Америке. Это серьезно скажется на развитии событий в Центральной Америке. Правительство Китая выступает против таких действий, носящих характер вмешательства во внутренние дела Никарагуа.

Китайская делегация считает, что основным путем смягчения напряженности в регионе Центральной Америки является уважение государственного суверенитета, независимости и территориальной целостности Никарагуа и всех других стран в этом регионе, а также прекращение всякого вмешательства извне. Любая форма вмешательства в дела Центральной Америки усилит напряженность в этом регионе и подорвет мирное урегулирование конфликтов в Центральной Америке. Мы полагаем, что

(Г-н Ли Луе, Китай)

принцип невмешательства должен полностью уважаться всеми заинтересованными сторонами и что споры между Соединенными Штатами и Никарагуа должны быть урегулированы с помощью мирных переговоров на равноправной основе в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций, а не с помощью использования силы или угрозы силой.

Китай решительно поддерживает Контадорскую группу и Лимскую группу в их усилиях, направленных на ослабление напряженности в Центральной Америке и в поисках политического урегулирования споров. В то же время мы надеемся на то, что все заинтересованные страны будут уважать чаяния народов стран Центральной Америки, с тем чтобы усилия Контадорской группы и Лимской группы, направленные на установление мира в регионе Центральной Америки, могли привести к позитивным результатам.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Китая за его любезные слова в адрес Председателя.

Следующий оратор – представитель Демократического Йемена. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н АЛЬ-АЛЬФИ (Демократический Йемен) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, нам приятно видеть Вас на посту Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы убеждены, что Ваш хорошо известный опыт будет способствовать успешной работе Совета.

Я хотел бы официально выразить нашу благодарность Вашему предшественнику, Его Превосходительству послу Мадагаскара Рабатафике за его мудрое руководство работой Совета в прошлом месяце, когда он находился на посту Председателя, что явилось еще одним свидетельством его выдающихся способностей.

Совет Безопасности сегодня рассматривает новую жалобу правительства Никарагуа в связи с рядом нападений и угроз со стороны администрации Соединенных Штатов. Акты провокации и агрессии Соединенных Штатов против правительства и народа Никарагуа принимали различные формы начиная с 1979 года, начиная с посылки флотов к берегам Никарагуа, а также использования угрозы силой в отношении сандинистской революции, кончая экономическим эмбарго против Никарагуа и поддержкой наемников остатков марионеточного режима Сомосы.

(Г-н Аль-Альфи, Демократический Йемен)

В последнее время эти агрессивные действия Соединенных Штатов стали еще более прямыми и опасными. Палата представителей Соединенных Штатов недавно одобрила выделение средств для обеспечения наемников оружием и для организации их подготовки. Такие действия осложняют положение в регионе Центральной Америки и угрожают международному миру и безопасности. Это особенно опасно, поскольку целью Соединенных Штатов, которая была провозглашена администрацией на самом высоком уровне, является свержение законного правительства Никарагуа.

Вчера Совет заслушал министра иностранных дел Никарагуа, который обрисовал Совету правдивую и ясную картину опасных агрессивных действий Соединенных Штатов против правительства и народа Никарагуа. Кроме того, Совет заслушал выступления целого ряда представителей, которые осудили эти акты агрессии, противоречащие Уставу Организации Объединенных Наций и принципам международного права и препятствующие усилиям Контадорской группы и Группы поддержки по установлению мира и стабильности в Центральной Америке.

Упрямство администрации Соединенных Штатов в проведении политики угрозы или применения силы как средства для навязывания своих планов народам Центральной Америки, и в частности народу Никарагуа, совершенно ясно отражает политику государственного терроризма, которая постоянно осуждалась международным сообществом, так же как и необоснованные притязания. Самым свежим примером такого осуждения является решение Международного Суда, который постановил, что Соединенные Штаты, подготавливая, вооружая и финансируя силы наемников, а также оказывая поддержку подрывным действиям против Никарагуа, совершают акт агрессии против Никарагуа. Эти действия противоречат общепринятым принципам международного права, а именно: принципу невмешательства во внутренние дела государств. Серьезность положения заключается в том, что это противоречит позиции Латинской Америки в отношении Панамского заявления относительно необходимости создания таких условий, которые сделали бы возможным продолжение процесса мирного урегулирования в Центральной Америке.

(Г-н аль-Альфи, Демократический Йемен)

Такая политика агрессии со стороны Соединенных Штатов, направленная против Никарагуа и ее законного права на суверенитет и самоопределение и на то, чтобы посредством цепи заговоров с целью свержения законного режима в Никарагуа поставить Сандинистскую революцию на колени, является частью политики агрессии в этом регионе, цель которой установить господство Соединенных Штатов и их гегемонию над народами этого региона.

Демократический Йемен вновь заявляет о своем осуждении политики Соединенных Штатов и их агрессивных действий, цель которых подорвать стабильность и суверенитет Никарагуа, а также создать угрозу ее безопасности и стабильности. Кроме того, мы вновь заявляем о своей солидарности с народом и правительством Никарагуа в их сопротивлении американским актам агрессии. Мы призываем этот высокий Совет встать на сторону Никарагуа в деле ее борьбы со всеми намерениями Соединенных Штатов подорвать стабильность, суверенитет и территориальную неприкосновенность этой страны и вмешиваться в ее внутренние дела. Мы осуждаем любые попытки со стороны Соединенных Штатов, прямые или через своих наемных агентов из числа сторонников режима Сомосы, совершить агрессию против Никарагуа и ее законного правительства.

Данный высокий орган призван подтвердить свою поддержку народа и правительства Никарагуа перед лицом военных угроз, экономического эмбарго и вмешательства во внутренние дела этой страны со стороны администрации Соединенных Штатов. Совет также должен положить конец такому положению, когда администрация Соединенных Штатов бросает вызов международному сообществу. Совет также должен положить конец проведению Соединенными Штатами политики агрессии, для осуществления которой они используют все имеющиеся в их распоряжении военные, политические и финансовые возможности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Демократического Йемена за любезные слова в адрес Председателя.

Следующий оратор – представитель Сальвадора. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н МЕСА (Сальвадор) (говорит по-испански): Прежде всего, г-н Председатель, мне приятно поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в июле месяце. Я уверен, что Ваш опыт и Ваше дипломатическое искусство будут способствовать эффективному руководству деятельности этого важного органа.

(Г-н Меса, Сальвадор)

Хотя справедливо то, что Совет Безопасности был созван по просьбе правительства Никарагуа для рассмотрения последних событий, которые касаются отношений между Никарагуа и Соединенными Штатами, решение моего правительства участвовать в этих прениях проистекает из двух основных аспектов: во-первых, заявление Никарагуа затрагивает интересы региона Центральной Америки в целом и, в частности, интересы моей собственной страны; во-вторых, правительство Сальвадора, независимо от действий и позиций других государств, хотело бы со всей определенностью изложить свою позицию относительно кризиса в Центральной Америке и, в частности, относительно положения в Сальвадоре.

Прежде всего, заявление правительства Никарагуа о том, что предоставление помощи антисандинистам приведет к расширению конфронтации, представляет, по нашему мнению, скрытую угрозу со стороны правительства Никарагуа в отношении соседних стран, в которых, возможно, Никарагуа активизирует свою деятельность с тем, чтобы вовлечь их в конфликт, который, таким образом, может превратиться из двустороннего в региональный. В таком случае Сальвадор в наибольшей степени был бы затронут этим расширением интервенционистской политики, которая никоим образом не может способствовать нормализации и стабильности национальной жизни в Сальвадоре, учитывая отрицательные последствия этого для сальвадорского народа.

Подобные заявления, которые вызывают обеспокоенность у моего правительства, усугубляются еще и внутренней ситуацией в Никарагуа, имеющей армию, которая, в соответствии с заявлениями, сделанными представителями этой страны всего лишь на прошлой неделе, приведена в боевую готовность и насчитывает около 300 000 солдат, и вооружение которой постоянно растет и отнюдь не устарело, как мы знаем, несмотря на вчерашнее заявление министра иностранных дел Никарагуа.

Для Сальвадора эти факты означают, что в одной из центральноамериканских стран установилась военная гегемония, совершенно не типичная для центральноамериканского региона.

Во-вторых, мое правительство хочет повторить на данном форуме и перед международной общественностью, что кризис в Центральной Америке на национальном и региональном уровнях достиг таких масштабов, что Никарагуа не уважает самые основные принципы международного сосуществования и постоянно вмешивается во внутренние дела других государств. Это относится и к моей собственной стране,

которая никак не может разрешить экономические, политические, социальные и другие проблемы, несмотря на все желание и усилия правительства, особенно в период нахождения у власти президента Хосе Наполеона Дуарте, из-за существования группировок меньшинства, которые взяли за оружие и мешают нормальному ходу жизни в Сальвадоре; группировок, которые, в силу своего характера, не могут не пользоваться поддержкой и помощью внешних сил. Против этого мы выступали постоянно на двустороннем и многостороннем уровнях.

Никарагуа, где бы она ни защищала свои интересы, представляет себя как страну, глубоко уважающую основные принципы невмешательства, самоопределения и т.д., и считает себя жертвой нападения. Но она замалчивает те стороны своей собственной политики, которая направлена на помощь нерегулярным формированиям в других странах, самым очевидным и конкретным примером чего является вмешательство Никарагуа во внутренние дела Сальвадора, что неоднократно подтверждалось фактами и о чем мы постоянно пытались информировать данный Совет.

В связи с этим правительство Сальвадора – суверенной страны и государства – основателя Организации Объединенных Наций – также имеет право еще раз осудить тех, кто способствует нагнетанию терроризма и насилия в Сальвадоре.

(Г-н Меса, Сальвадор)

Никарагуа проводит в отношении Сальвадора политику агрессии, политику вторжения путем поддержки и оказания помощи группам, которые взяли оружие в руки в моей стране, проявляя солидарность с ними и предоставляя им убежище. Эти группы прибегают к террористическим актам для достижения своих террористических целей, и сделали сандинистское правительство своим сообщником в эскалации насилия и терроризма.

Эта агрессивная политика, которую мы с полным правом осуждаем, проявлялась на различных международных форумах. Эта политика была принята различными странами с различной политической идеологией, которые выступали против моей страны путем вмешательства, поскольку тем или иным образом они поддерживают или поощряют нерегулярные силы, которые нападают на законно созданное правительство и нарушают основные права сальвадорского народа.

Теперь я хотел бы привести несколько фактов, демонстрирующих вмешательство Никарагуа в Сальвадоре; во-первых, смерть руководящих лидеров Фронта национального освобождения имени Фарабундо Марти произошла в Никарагуа, что доказало, что их штаб-квартира находилась в Манагуа; во-вторых, в переговорах по освобождению дочери президента Дуарте ФНО использовал Манагуа в качестве центра для проведения своих консультаций; в-третьих, существование в Никарагуа учебных лагерей ФНО было доказано; и в-четвертых, правительство Манагуа по различным случаям выражало свою солидарность и поддержку Фронту национального освобождения имени Фарабундо Марти.

С другой стороны, в Сальвадоре сегодня имеется законно созданное правительство, как результат не одних, а трех свободных выборов, проведенных под наблюдением международного сообщества. Оно управляет страной в ситуации, которая в настоящее время является ненормальной и нестабильной, ситуации насилия, вызванного нерегулярными внутренними силами, которые не могут сами себя содержать и продолжать действовать без поддержки и помощи извне. Это правительство не было способно полностью осуществить свой план развития. Оно продемонстрировало свое желание достичь мира политическими средствами на национальном уровне, предложив продолжить реалистичный и искренний диалог с силами оппозиции, и на региональном уровне с помощью поддержки контадорских инициатив.

Поэтому, возникают некоторые вопросы. Каковы же права Сальвадора? Как он может осуществить их в суверенной стране? Когда же будет признано наше право на самоопределение?

(Г-н Меса, Сальвадор)

В заключение мне кажется важным подчеркнуть факт в отношении проблемы, решение которой должно быть достигнуто латиноамериканскими странами, имеющими конкретные интересы; большинство заявлений, которые мы слышали сегодня во второй половине дня, и которые нам предстоит еще услышать, делались представителями стран, находящимися вне пределов конфликта. Поддержка в адрес Никарагуа прозвучала от стран, находящихся за океаном, стран, с которыми мы не имеем никаких связей, ни языковых, ни исторических, и с которыми нас меньше всего связывает общая судьба.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Сальвадора за его любезные слова, адресованные мне.

Следующий оратор – представитель Кубы. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ВЕЛАСКО САН-ХОСЕ (Куба) (говорит по-испански): Г-н Председатель, нам доставляет большое удовольствие видеть Вас, представителя Таиланда, на посту Председателя Совета в июле месяце. Всем известны Ваше мастерство и опыт, и мы убеждены, что прения в Совете завершатся успешно.

Я также хотел бы выразить признательность послу Мадагаскара Блезу Рабетафике за его блестящую работу, которую он проделал на посту Председателя Совета в июне. Мы благодарим его за эту работу.

Мы собрались сегодня для обсуждения жалобы Никарагуа на Соединенные Штаты в связи с еще одной мерой в эскалации действий против этой малой центральноамериканской страны со стороны администрации Соединенных Штатов с самых первых дней победы сандинистской революции. Кампания клеветы против сандинистских лидеров, минирование портов, экономическое эмбарго и бесконечные маневры на границе Никарагуа – всего этого оказалось недостаточно. Недостаточными оказались попытки задуть экономически небольшую, бедную, слабо развитую страну, против которой были использованы все средства, имеющиеся в распоряжении военной и экономической державы, такой как Соединенные Штаты.

Кроме этого, с самого начала Соединенные Штаты прибегали к вооружению, обучению и политической поддержке банд сомосовских элементов, с тем чтобы сеять террор и смерть на собственной земле Никарагуа, под защитой баз на соседних территориях.

Эта политика запугивания и патологической ненависти администрации Соединенных Штатов в отношении Никарагуа достигла своего апогея в недавнем одобрении палатой представителей Соединенных Штатов предложения о выделении 100 млн. долл. США на оказание помощи для вооружения и подготовки сомосовских банд наемников. Нет необходимости говорить, что решение конгресса Соединенных Штатов является вопиющим нарушением международного права, норм мирного сосуществования между государствами и принципа невмешательства во внутренние дела государств, закрепленного в Уставе Организации Объединенных Наций.

В какие руки направляются деньги вкладчиков Соединенных Штатов? Сомосовские банды наемников, которых представляют как борцов за свободу, состоят из элементов разбитой армии Сомосы, которыми руководят офицеры, известные своей жестокостью в те годы, когда поддерживаемый Соединенными Штатами диктатор издевался над страной Сандино. Деньги Соединенных Штатов пойдут не только на уничтожение школ, ферм и госпиталей и на новые убийства никарагуанцев; они будут использованы на дальнейшее обогащение развращенных контрреволюционных элементов, которые торгуют наркотиками и имеют огромные банковские счета в Соединенных Штатах.

Политика Соединенных Штатов в отношении Никарагуа не явилась случайной. Напротив, она отвечает контексту представлений и действий администрации, которая рассматривает себя как божественную миссию, имеющую целью навязать свои взгляды на мир, и которая не останавливается ни перед чем, чтобы навязать свою веру.

Они также наращивают гонку вооружений и распространяют ее даже в космическое пространство, вопреки воле подавляющего большинства человечества, которое стремится к миру, а не к возрастающей опасности ядерной катастрофы.

Они вторглись в Гренаду, небольшой сотров незабываемого Мориса Бишоп, грубо нарушив суверенитет этой страны, и они попытались представить эти действия как стремление восстановить демократию, спасти заложников, которых никогда не было, и устранять опасности, которые существовали лишь в воображении тех, кто задумал эти действия.

Они подвергли бомбардировке столицу Ливии, что привело к смерти большого числа гражданских лиц, включая дочь руководителя ливийского народа Маумара Каддафи. Они, таким образом, продемонстрировали, что политика государственного терроризма не является монополией расистов Южной Африки или израильских сионистов.

Они сделали все для того, чтобы избежать решения этим Советом Безопасности о введении обязательных санкций против режима апартеида, несмотря на преступления, совершенные им против народа Южной Африки и против соседних стран, и несмотря на тот факт, что эта администрация ввела одностороннее эмбарго против Никарагуа и продолжает проводить экономическую блокаду, начатую в 1960 году против Кубы, по одной лишь только причине, что наши народы решили сами выбирать свою судьбу без внешнего давления и зависимости.

По сути, империалисты являются союзниками апартеида: они расисты и враги наших народов. Вот почему в экономической области они преследуют цель превратить развивающиеся страны в производители сырья для того, чтобы удовлетворить потребности западных стран при новом разделении труда, которое они пытаются нам навязать и таким образом обречь наши народы на технологическую и культурную отсталость.

Несколько дней тому назад Международный Суд вынес решение против Соединенных Штатов в пользу Никарагуа в связи с жалобой последней, представленной Суду. Незаконность действий Соединенных Штатов теперь всем очевидна, если кто-либо имел какие-то сомнения на этот счет.

(Г-н Веласко Сан-Хосе, Куба)

С начала агрессивных действий Соединенных Штатов правительство Никарагуа выражало готовность вступить в диалог и сесть за стол переговоров во имя достижения взаимопонимания и мира с тем, чтобы сконцентрировать всю свою энергию на национальном строительстве и экономическом и социальном развитии. Но единственным ответом, который получила Никарагуа, явилась эскалация агрессии и еще более опасные военные и экономические меры администрации Соединенных Штатов. Правительство Соединенных Штатов подорвало и мирную инициативу правительств Мексики, Колумбии, Панамы и Венесуэлы, к которым присоединились правительства Перу, Аргентины, Уругвая и Бразилии.

Куба – страна, которая всегда выступала за мирное урегулирование конфликта в Центральной Америке, с самого начала поддержала эту мирную инициативу и неоднократно заявляла, что решение военными средствами, – то, за которое выступают империалисты, – может лишь привести к конфликту с непредсказуемыми последствиями.

Совет Безопасности, на который по Уставу возложена ответственность по поддержанию международного мира и безопасности, может сделать не меньше, чем Международный Суд. Народы Америки надеются, что справедливость восторжествует и что, рука, которая толкает людей на войну против Никарагуа, будет остановлена и незаконные меры, принятые против героического народа Сандино, будут прекращены, а империалистическое правительство Соединенных Штатов будет осуждено за свою агрессивную политику, которая может лишь привести к новым страданиям и новым жертвам среди братского народа Никарагуа.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Кубы за любезные слова в мой адрес.

Г-н ГБЕХО (Гана) (говорит по-английски): Мне доставляет особое удовольствие выразить Вам, г-н Председатель, поздравления моей делегации в связи с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в июле месяце. Я горжусь тем, что сотрудничал с Вами по многим важным для Организации Объединенных Наций вопросам на протяжении последних нескольких лет, зная Вашу принципиальность, глубокое знание международного права и Вашу приятную манеру в общении с коллегами-дипломатами. Моя делегация убеждена, что Ваши выдающиеся качества послужат гарантией успеха работы Совета в этом месяце.

Позвольте мне также искренне поблагодарить Его Превосходительство посла Блеза Рабатафику, Постоянного представителя Мадагаскара, за энергичное, мудрое и сдержанное руководство работой Совета Безопасности в июне месяце.

27 июня 1986 года Постоянный представитель Никарагуа попросила в срочном порядке созвать заседание Совета Безопасности, в связи с тем, что эскалация агрессивной политики правительства Соединенных Штатов в отношении Никарагуа представляет угрозу международному миру и безопасности. С тех пор делегация Никарагуа подробно изложила свою жалобу членам Совета, которые заслушали также заявление делегации Соединенных Штатов.

Делегация Ганы со своей стороны приветствует тот факт, что Совет рассматривает данный вопрос именно сейчас по двум причинам. Во-первых, последнее решение конгресса США и Международного Суда по вопросам, касающимся отношений между двумя странами, имеет исключительное значение для международного мира и безопасности, и во-вторых, потому, что Совет Безопасности в свете последних событий и решений должен серьезно заняться поиском возможных средств для предотвращения дальнейшей эскалации насилия и напряженности в Центральной Америке. Поэтому мы принимаем участие в сегодняшнем обсуждении, торжественно признавая свою ответственность в качестве члена Совета и подтверждая нашу последовательную поддержку Устава и международного права.

Мы с удивлением и тревогой восприняли решение палаты представителей конгресса США о выделении 100 млн. долл. США в виде помощи мятежным силам наемников, известных как "контрас". Это решение является неоправданной поддержкой насильственных и милитаристских намерений, отражающихся в политике администрации Соединенных Штатов в отношении Никарагуа. Логичным последствием материальной и военной помощи Соединенных Штатов так называемым "контрас" является усугубление нестабильности в регионе и расширение театра конфликта, что является нарушением духа и буквы Устава, в рамках которого мы объединяемся в стремлении к международному миру и безопасности.

Мы также с большой тревогой отмечаем, что нынешнее решение является еще одним шагом в долгой истории участия Соединенных Штатов в актах, направленных на убийство ни в чем не повинных граждан, а также на дестабилизацию правительства Никарагуа — начиная с 1981 года путем основания, организации и финансирования бывших сомосовских гвардейцев, известных как "контрас". Вчера Совет слышал упоминания о том, что Никарагуа уже одиннадцать раз обращалась по вопросу об отношениях между двумя странами. Моя делегация опасается, что это были как раз 11 случаев разоблачения неправильной политики Соединенных Штатов в отношении Никарагуа и в Центральной Америке. Мы все связаны обычным международным правом в наших отношениях друг с другом, но в случае Никарагуа факты убедительно говорят о том, что Соединенные Штаты обращают мало внимания на международное право и предпочитают рассчитывать исключительно на свою военную мощь.

Кумулятивные действия и высказывания администрации Соединенных Штатов в отношении Никарагуа говорят о решимости добиться насильственного свержения законно избранного правительства Никарагуа через подставных лиц или непосредственно в случае возникновения необходимости. Утверждения американских должностных лиц об обратном были менее чем убедительными. Действительно, проводя свою так называемую политику сдерживания в отношении сандинистского правительства, Соединенные Штаты следуют двойной тактике. Первая — вооружение "контрас" для продолжения ограниченной партизанской войны с целью дестабилизации никарагуанской революции, и вторая — навязывание отдельных предателей народа Никарагуа в качестве законных претендентов на власть. Еще большую тревогу вызывает сообщение в "Нью-Йорк таймс" от 20 мая 1986 года под заголовком: "Пентагон опасается крупной войны, если латиноамериканцы подпишут мирное соглашение". В сообщении было сказано, что администрация Соединенных Штатов активно рассматривает возможность использования 100 000 американских солдат вместе с военно-воздушными и военно-морскими силами для операций против сандинистов. Общие расходы, предлагаемые для осуществления этой авантюры составят 9,1 млрд. долл. США лишь только за первый год войны. Если это сообщение является правдой, то тогда мир может ожидать в ближайшее время широкомасштабной войны в Центральной Америке. Члены Совета испытывают глубокую обеспокоенность, а делегация Ганы будет продолжать решительно выступать против такой возможности до тех пор, пока мы не убедимся в том, что международный мир и безопасность не будут необоснованно ставиться под угрозу.

Такие действия и разоблачения ясно подтверждают полное отвращение и враждебность правительства Соединенных Штатов к целеустремленным и постоянным усилиям, направленным на установление мира и сотрудничества со стороны Контадорской группы и Группы поддержки. К сожалению, недавнее решение палаты представителей о выделении открытой помощи "контрас" существенно сужает перспективы этих усилий, направленных на установление мира и регионального сотрудничества; эти усилия, несмотря на такие враждебные акты, продолжают с целью установления активного сотрудничества между пятью странами Центральной Америки. Мы поддерживаем красноречивую оппозицию Контадорской группы всем актам войны в пользу борьбы за мир.

Один из краеугольных камней Устава Организации Объединенных Наций и международного права в целом является уважение суверенитета, территориальной целостности и независимости государств. Наша способность обеспечить полное уважение и осуществление этих принципов оказалась под угрозой. Скрытыми и непрекрытыми действиями, совершенными против Никарагуа администрацией Рейгана, Соединенные Штаты совершенно ясно нарушили благородные принципы, воплощенные в Уставе, которые регулируют отношения между государствами. Размеры и военная мощь этой страны не освобождают ее от ответственности, поскольку это было бы началом преследования малых государств. Кроме того, Соединенные Штаты, будучи государством-основателем Организации Объединенных Наций, должно чувствовать моральные обязательства в отношении урегулирования своих разногласий с Никарагуа ненасильственными средствами.

Авторитетное и своевременное заключение Международного Суда на прошлой неделе дает полное и необходимое свидетельство неправильных действий Соединенных Штатов, идущих вразрез с принципами обычного международного права, запрещающими использование силы и вмешательство во внутренние дела других государств и предусматривающими уважение суверенной независимости Никарагуа. Моя делегация не закончила изучение заключения различных решений Суда, но я считаю, что мы знаем не меньше, чем Соединенные Штаты, чтобы согласиться с решением большинства этого Суда. Суд, может быть, и не имел в своем распоряжении всех фактов по данному делу, но у него было достаточно информации для вынесения заключения. В любом случае, почему Соединенные Штаты не могут серьезно рассмотреть возможность сотрудничества с Судом, предоставив в его распоряжение всю имеющуюся у них информацию?

Мы также отвергаем попытки объяснить существование проблем нестабильности и напряженности в Центральной Америке как результат исторической конфронтации между Востоком и Западом в этом регионе. Это набившее оскомину упрощение международных вопросов является попыткой затуманить исторические факты. Сандинистское правительство было избрано демократическим путем в 1979 году, и с тех пор оно проводило справедливые выборы, свидетельством чего явилось само международное сообщество. Отказ одних только Соединенных Штатов согласиться с этим фактом не уменьшает законности и компетентности правительства Никарагуа. Моя делегация будет и впредь защищать право любого государства просить помощи из любого источника, откуда оно может ее получить. Иначе это означало бы совершение политического самоубийства.

Трагедия Центральной Америки уходит корнями в упрямство Соединенных Штатов в обращении с суверенными государствами в этом регионе как с подростками в своем дворе. Эра "дипломатии канонеров" – насаждение таких марионеточных режимов, как сомосовский, опирающихся на синекуры и на военную защиту их хозяев и прибегающих к самым жестоким репрессиям против его собственного народа – все еще существуют в Центральной Америке.

"Контрас" предпринимают коварные попытки отнять у народов Центральной Америки, особенно Никарагуа, их завоевания в борьбе за мир, стабильность и демократию. Моя делегация видит тревожную символику в вооружении бывших национальных гвардейцев Анастасио Сомосы Дебалле, которые сейчас представляются международной общественности как "борцы за свободу". Это очевидно, что "контрас", созданные, обученные, вооруженные и финансируемые Соединенными Штатами, являются основными исполнителями сложной политики государственного терроризма, проводимой администрацией Рейгана против Никарагуа. "Контрас" по замыслу и на деле относятся к той же категории, что и убийцы и предатели из УНИТА, руководимые Жонасом Савимби в лесах Анголы. Уместно и то, что Международный Суд счел акты похищения, увечий и убийств ни в чем не повинных лиц, совершенных так называемыми борцами за свободу, нарушением международного гуманитарного права.

В заявлении, сделанном вчера постоянным представителем Соединенных Штатов – особенно в заключительной его части – мы находим подтверждение притязаний его страны на роль последнего арбитра в отношении того, что может и чего не может делать правительство Никарагуа.

Поэтому любая политика, проводимая правительством Никарагуа в осуществление своих суверенных полномочий, которая не нравится Соединенным Штатам, вызовет недовольство и гнев со стороны администрации Рейгана. Эти заявления со стороны государства - основателя Организации Объединенных Наций, действительно, вызывают сожаление и открывают опасные и неопределенные перспективы для международных отношений в целом.

Мы осуждаем постоянное нарушение суверенитета, территориальной целостности и независимости государства Никарагуа, которые совершаются Соединенными Штатами. Упрямое продолжение ограниченной войны через подставных лиц, введение экономических санкций, в частности, торгового эмбарго, является явным нарушением норм международного права и попыткой оказать давление на одно из государств - членов Организации Объединенных Наций.

В этой связи мы не можем не признать, что эти действия рассчитаны на то, чтобы вызвать максимальную напряженность и нестабильность внутри Никарагуа. И действительно, Соединенные Штаты стремятся манипулировать международным общественным мнением, направить его против сандинистского режима и извлечь выгоду из таких незаконных действий. Вчера неоднократно звучали утверждения о том, что Никарагуа вывозит огромное количество вооружения в соседние страны, но неопровержимых фактов в подтверждение таких обвинений представлено не было. Поэтому мы сожалеем о том, что мы не можем согласиться с такими обвинениями и соответственно поддержать кампанию насилия, проводимую Соединенными Штатами против Никарагуа.

Делегация Ганы встревожена тем, что постоянный член Совета Безопасности не отводит никакой роли Совету в плане своих обвинений в адрес Никарагуа. Если то, в чем он обвиняет сандинистское правительство, является истиной, то это имеет серьезные последствия для безопасности в регионе. Мы вынуждены задать вопрос, почему тогда он не передает свою жалобу в Совет Безопасности, а скорее берет закон в свои собственные руки. Принципы Устава относятся ко всем членам Организации Объединенных Наций, а не только к некоторым из них.

Не так давно моя делегация слушала выступление одной из делегаций в Совете. В заключение этого выступления было сказано, что в поддержку Никарагуа выступают страны, которые расположены далеко от Центральной Америки и которые не имеют с ней

никаких языковых или этнических связей. Такое утверждение полностью неприемлемо для моей делегации. Оно лишает основ международные отношения и направлено на то, чтобы придать лишь определенным членам международного сообщества абсолютное право высказаться по тому или другому вопросу в рамках своей географической компетенции. Это неприемлемо для моей делегации. Мы, как член международного сообщества, как член Организации Объединенных Наций, будем и далее выступать против любой несправедливости, против эксплуатации и против осуществления актов насилия, где бы они ни совершались.

Моя делегация внимательно выслушивала точку зрения латиноамериканских стран в споре между Соединенными Штатами и Никарагуа, особенно мнение, выраженное Контадорской группой. Нас поразило почти полное единодушие в борьбе за мир и несогласие с насильственными действиями со стороны Соединенных Штатов. И действительно, один из участников контадорского процесса в ходе текущих прений даже предостерег, что действия Соединенных Штатов вредны и опасны для отношения со всеми центральноамериканскими государствами. Если те, кого Соединенные Штаты пытаются защитить, без особого энтузиазма относятся к этим методам, то было бы целесообразным заменить сами эти методы в интересах большей гармонии в этом регионе.

Моя делегация приветствует принципы, содержащиеся в Панамском послании, принятом министрами иностранных дел Контадорской группы и Группы поддержки 7 июня 1986 года. Три основополагающих обязательства, выдвинутых пятью центральноамериканскими правительствами, по нашему мнению, являются адекватной и реалистичной основой для продолжения переговоров, которые могут привести к подписанию Контадорского Акта о мире и сотрудничестве.

Далее, мы хотели бы недвусмысленно заявить о нашей признательности и решимости поддерживать усилия Контадорской группы и Группы поддержки по изысканию возможности укрепления мира и расширения сотрудничества, к чему так давно стремятся пострадавшие народы Центральной Америки и что по справедливости должно стать их наградой.

Если нам, как членам этого Совета, не удастся решительно осудить незаконные акты Соединенных Штатов, мы можем стать просто пособниками глобальной системы, заранее спланированной, направляемой и осуществляемой лишь одной страной на Земле.

Такого рода исход недопустим. Демократический плюрализм, о котором столь часто говорят, должен пользоваться недвусмысленной поддержкой и защитой со стороны членов этого Совета в международных отношениях.

В заключение моя делегация хотела бы вновь заявить о своей солидарности с правительством и народом Никарагуа. Мы в эту историческую неделю празднования атрибутов свободы в стране пребывания вновь подтверждаем свою верность делу защиты той же самой свободы для всех стран – больших и малых.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английский): Благодарю представителя Ганы за его любезные слова в адрес Председателя.

Следующий оратор, числящийся в моем списке, – представитель Украинской Советской Социалистической Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н УДОВЕНКО (Украинская Советская Социалистическая Республика):
Г-н Председатель, прежде всего, позвольте приветствовать Вас на высоком посту Председателя Совета Безопасности и пожелать Вам успеха в предстоящей деятельности Совета. У нас нет сомнений, что Ваш большой дипломатический опыт, мудрость и личные качества будут содействовать успешной работе Совета в текущем месяце.

Хотелось бы также выразить нашу большую признательность Вашему предшественнику на этом посту Его Превосходительству послу Блезу Рабетафике из Мадагаскара, который с большим умением исполнял обязанности Председателя Совета в прошлом месяце.

Наша делегация хотела бы также выразить признательность членам Совета Безопасности за предоставленную возможность выступить по рассматриваемому вопросу.

Уже много лет центральноамериканский регион характеризует неослабевающая напряженность. Глубинную причину конфликтной ситуации в Центральной Америке составляют последствия жестокой экономической эксплуатации людских и природных ресурсов стран региона иностранными компаниями, стремление сил империализма к установлению здесь своего политического господства, попытки сорвать прогрессивные социально-экономические процессы, происходящие в регионе. Острые империалистической политики давления, угроз и диктата на данном этапе направлено, прежде всего, против Никарагуа, народ которой избрал путь независимого развития.

На протяжении последних четырех лет, с тех пор, как по просьбе Никарагуа вопрос об агрессивных действиях Соединенных Штатов против этой страны был впервые включен в повестку дня Совета Безопасности, Совет уже более десяти раз рассматривал различные аспекты этой проблемы. Были приняты соответствующие резолюции Совета.

Так, в своей резолюции 562 (1985) Совет Безопасности подтвердил суверенитет и неотъемлемое право Никарагуа и других государств свободно выбирать свои собственные политические, экономические и социальные системы, развивать свои международные отношения в соответствии с интересами своего народа без вмешательства извне, подрывных действий, прямого или косвенного принуждения или угроз любого рода.

Однако ход нынешней дискуссии в Совете наглядно показывает, что эта резолюция не выполняется в результате политики, осуществляемой нынешней администрацией Соединенных Штатов Америки.

Против небольшого свободного государства применяются самые разнообразные средства нажима и шантажа. Вблизи его границ практически непрерывно ведутся военные маневры, над территорией Никарагуа в нарушение суверенитета страны совершаются разведывательные полеты. Наемники и контрреволюционеры пользуются подготовленными для них в ЦРУ США так называемыми "учебными пособиями" по убийствам и диверсиям.

Свежи в памяти и такие вооруженные акции против Никарагуа, как минирование мирных морских портов этой страны. Не прекращаются попытки экономическими санкциями задуть никарагуанскую революцию. Увеличение так называемой "гуманитарной" помощи контрреволюционным формированиям уже привело к появлению у них новых видов современного оружия.

И вот сделан очередной, крайне опасный шаг по обострению напряженности в Центральной Америке – в США принято решение о прямом финансировании злодеяний в Никарагуа сомосовских наемных банд. Одобрив запрос о выделении "контрас" 100 млн. долл., американские законодатели поддержали, следует отметить – под сильнейшим нажимом со стороны администрации США, агрессивный курс этой администрации, которая добивается свержения законного правительства Никарагуа. При этом не исключается и прямая вооруженная интервенция в эту страну.

Все эти действия прямо противоречат международному праву, Уставу Организации Объединенных Наций, резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в которых подтверждены суверенитет и неотъемлемое право Никарагуа и других государств свободно выбирать свои собственные политические, экономические и социальные системы, содержится призыв воздерживаться

от поддержки или поощрения политических, экономических или военных действий любого рода против какого-либо государства в этом регионе. Об этом также говорится в упомянутой мною резолюции 562 (1985).

В очередной раз Соединенные Штаты Америки выступили противником политического урегулирования положения в Центральной Америке. Этот шаг откровенно направлен на срыв предложений Контадорской группы, которые, в частности, предусматривают среди прочих неотъемлемых условий нормализации немедленное прекращение помощи "нерегулярным формированиям и силам".

Он идет вразрез с положениями резолюции 39/4 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, которая призывает, в частности, все заинтересованные государства в регионе и за его пределами в полной мере сотрудничать с Контадорской группой.

Такова цена лицемерным заявлениям США о приверженности свободе, демократии, гуманности, контадорскому процессу, мирному урегулированию проблем региона.

Как справедливо заявил в своем выступлении вчера на заседании Совета Безопасности министр иностранных дел Никарагуа, отсутствие политической готовности со стороны правительства Соединенных Штатов поддержать контадорский процесс и его неизменная политика блокирования и бойкотирования этих благородных усилий вновь проявились сейчас, когда правительство США утверждает, что оно может игнорировать усилия этой группы стран и пытается превратить эту инициативу в орудие господства и вмешательства во внутренние дела государств.

В тревожной обстановке, сложившейся в Центральной Америке, с важными инициативами, открывающими путь к политическому решению остающихся проблем, выступает правительство Никарагуа. Оно вновь подтвердило свою позицию поборника мира, не на словах, а на деле доказывающего свое стремление к политическому урегулированию конфликта. Его курс проникнут верностью принципам взаимного уважения суверенитета, равноправия и невмешательства во внутренние дела. Только неуклонное соблюдение этих принципов способно обеспечить нормальное развитие международных отношений и справедливое урегулирование любых конфликтов.

Решение центральноамериканских проблем лежит не на путях силового давления, имперских ультиматумов и диктата, а на единственно реальном, отвечающем нормам международного права направлении мирного урегулирования путем переговоров с учетом законных интересов и при полном уважении суверенитета всех стран этого региона.

Мы осуждаем действия США, которые ведут к дальнейшей эскалации напряженности в Центральной Америке, являются наглядным проявлением политики государственного терроризма, проводимой США в этом регионе.

Украинская ССР выступает за справедливое решение проблем Центральной Америки путем переговоров, поддерживает позитивную позицию Никарагуа, выражает никарагуанскому народу свою полную солидарность и поддержку.

Важную роль в нормализации обстановки в регионе должна сыграть Организация Объединенных Наций и, в частности, Совет Безопасности. Пора принять меры, ведущие к прекращению вмешательства во внутренние дела региона и обеспечить за его народами право на свободное, демократическое и независимое развитие.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Украинской Советской Социалистической Республики за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Чехословакии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н КУЛАВЕЦ (Чехословакия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас в связи с занятием поста Председателя Совета Безопасности в июле месяце. Я хотел бы выразить Вам мое убеждение в том, что под Вашим компетентным руководством Совет будет активно содействовать укреплению мира, стабильности и безопасности в мире. В то же время я хотел бы выразить самую высокую оценку деятельности Вашего предшественника, Постоянного представителя Мадагаскара, который руководил работой Совета в июне.

Трудящиеся Чехословакии искренне приветствовали победу революции никарагуанского народа под руководством Сандинистского фронта национального освобождения, которая привела к свержению диктатуры клана Сомосы, который был у власти в течение десятилетий. Эта революция получила поддержку широких слоев международной общественности, а также прогрессивных и реалистически мыслящих политических деятелей во всем мире. С самых первых моментов после победы революции сандинистское правительство предприняло усилия по преодолению тяжелого наследия режима Сомосы – главным образом неграмотности, безработицы, нищеты, слабого развития, недоедания и недостаточного общественного здравоохранения.

Эти мирные конструктивные усилия получили полную поддержку социалистических стран, включая Чехословакию. Чехословакия предоставляет Никарагуа помощь, содействуя развитию целого ряда отраслей национальной экономики и обеспечивая подготовку никарагуанских специалистов в наших школах, институтах и на предприятиях. Мы будем продолжать развивать наши отношения как на двустороннем уровне, так и в рамках Соглашения, заключенного между Никарагуа и Советом Экономической Взаимопомощи.

В то время, когда развивающиеся страны, включая Никарагуа, сталкиваются с острой потребностью решения проблем экономического и социального развития, голода и недостатка продовольствия, внешнего долга и ряда других трудностей, они вынуждены тратить ценные материальные и людские ресурсы на оборону для того, чтобы сохранить свою национальную независимость и государственный суверенитет.

Необъявленная война, которая ведется Соединенными Штатами против Никарагуа, является наиболее ярким примером политики империалистической агрессивности против развивающихся стран. Нынешняя администрация Соединенных Штатов не отказалась от идеи навязывания суверенному государству своей воли, когда бы, где бы и в какой-либо форме она считает это необходимым, и также диктовать им политическую линию и социальные системы, которые они должны принять, чтобы они соответствовали американским концепциям "свободы" и "демократии". Факты вмешательства Соединенных Штатов во внутренние дела Республики Никарагуа хорошо известны. Сюда входят, к примеру, минирование портов Никарагуа, финансирование и подготовка контрреволюционных банд наемников, торговое эмбарго, психологическая обработка и издание Центральным разведывательным управлением (ЦРУ) "руководства" для саботажников и убийц в Никарагуа.

Давайте вспомним, что такой же подход со стороны Соединенных Штатов к другим народам, и особенно к народам Латинской Америки, не является новым. В начале века президент Теодор Рузвельт заявил, что любая страна, народ которой ведет себя хорошо, может рассчитывать на дружеское участие со стороны Соединенных Штатов. Если государство, как он говорил, продемонстрировало, что оно может разумно, эффективно и подобающим образом действовать в социальной и политической сферах, ему нечего бояться какого-либо вмешательства со стороны Соединенных Штатов. Постоянное неправильное поведение или неспособность, которые привели бы к нарушению норм цивилизованного общества, случись они в Западном полушарии, где Соединенные Штаты

осуществляли доктрину Монро, могли, по его словам, заставить Соединенные Штаты в наиболее вопиющих случаях прибегнуть к международной интервенции, даже если им этого не хотелось бы.

Мы глубоко возмущены отношением правительства Соединенных Штатов, которое утверждает, что оно уважает конституцию своей собственной страны, в то время, когда оно беззастенчиво подрывает конституционный порядок и законное правительство Республики Никарагуа. Такая деятельность противоречит нормам международного права, Уставу Организации Объединенных Наций и ряду резолюций Организации Объединенных Наций, которые провозглашают недопустимость применения экономических мер в качестве средства принуждения к тем, кто осуждает государственный терроризм и использование, подготовку и финансирование армий наемников.

Мы с большим интересом изучили письмо, направленное нынешним министром иностранных дел Никарагуа на имя государственного секретаря Соединенных Штатов от 27 июня. Чехословакия разделяет возмущение в связи с решением Соединенных Штатов выделить средства для дальнейшего финансирования контрреволюционных сил в размере 100 млн. долл. США. По нашему мнению, продолжающаяся эскалация агрессивной политики Соединенных Штатов, заключающаяся во вмешательстве Соединенных Штатов во внутренние дела Никарагуа, не вызовет ничего, кроме дальнейшего усиления насилия, страданий ни в чем не повинного гражданского населения и материальных и людских потерь многострадальной Республики Никарагуа.

Мы считаем недопустимым вмешательство Соединенных Штатов – постоянного члена Совета Безопасности – в политические процессы, происходящие в Никарагуа и в Центральной Америке. Давно уже известно, что без военной, политической и моральной поддержки со стороны Соединенных Штатов контрреволюционные банды наемников не только бы ни добились никаких результатов, но неизбежно бы исчезли. Никарагуа, а также и соседние страны, тогда бы обрели мир, который так им необходим для всестороннего развития своих стран.

В продолжающейся агрессивной политике Соединенных Штатов в отношении к Никарагуа мы видим не только неуважение к делу международного мира и безопасности; такая политика также является одним из проявлений преднамеренного неуважения интересов народов Латинской Америки, осуществляемой на протяжении 150-летней

(Г-н Кулавец, Чехословакия)

истории, когда латиноамериканский континент от Рио Гранде до Патагонии, рассматривался исключительной областью "жизненно важных интересов" Соединенных Штатов, которые присвоили себе право вести себя в этом регионе так, как им заблагорассудится.

Необъявленная война, а также враждебная политика, осуществляемая Соединенными Штатами против Никарагуа, - это своего рода удар ниже пояса по контадорскому процессу, который завоевал широкую международную поддержку и признание и является воплощением попыток латиноамериканской дипломатии разрешить проблему Центральной Америки с помощью мирных средств, без всякого вмешательства извне. Практика Соединенных Штатов, которая включает попытки вмешательства во внутренние дела стран Центральной Америки, должна быть ликвидирована как безнадежно устаревшая и неприемлемая политика для современного мира.

(Г-н Кулавец, Чехословакия)

Это тем более справедливо с учетом того факта, что государства этого региона доказывают свою жизнеспособность каждый день. Усилия этих стран, направленные на решение проблем данного региона с помощью мирных средств, носят настолько конструктивный и разумный характер, что они могут привести к разрешению существующих противоречий без внешнего вмешательства на основе неизменной приверженности нормам международного права. Поэтому мы считаем, что Совет Безопасности должен оказать решительную поддержку мирному процессу, который был начат и осуществляется странами Центральной Америки и решительно воспрепятствовать такой практике Соединенных Штатов, которая несовместима с Уставом Организации Объединенных Наций.

Чехословацкая Социалистическая Республика полностью поддерживает усилия правительства и народа Никарагуа, направленные на осуществление своего права жить в мире и строить справедливое общество по собственному выбору. Мы также полностью поддерживаем законное право Никарагуа на самооборону. Все эти принципы были подтверждены в Программном заявлении недавно назначенного правительства Чехословакии от 25 июня этого года, в котором, среди прочего, говорится следующее:

"Наши симпатии и солидарность традиционно на стороне народов, которые ведут борьбу за свое национальное освобождение, против неоколониализма и расизма, против империалистической агрессии, за укрепление своей политической и экономической независимости и за социальный прогресс. В рамках наших возможностей мы будем оказывать им политическую, моральную, а также материальную помощь..."

Наша делегация присоединяется к тем, кто ожидает, что правительство Соединенных Штатов прислушается к мудрому голосу международного сообщества, которое призывает к изменению бесперспективной и опасной политики, проводимой нынешней администрацией Соединенных Штатов. Единственным местом для отыскания путей решения возможных проблем во взаимных отношениях является стол переговоров.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Чехословакии за любезные слова в адрес Председателя.

Следующий оратор – представитель Монголии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н ДОЛЖИНЦЭРЭН (Монголия): В самом начале я хотел бы выразить Вам и всем членам Совета Безопасности признательность за предоставленную нам возможность выступить по обсуждаемому ныне в Совете вопросу. Я хотел бы также поздравить Вас, господин Председатель, в связи с исполнением обязанностей председателя Совета Безопасности в текущем месяце и пожелать Вам всяческих успехов в осуществлении своей ответственной миссии.

Пользуясь настоящим случаем, монгольская делегация также воздает должное уважаемому послу Мадагаскара Блезу Рабетафиге в связи с блестящим выполнением функций Председателя Совета в прошлом месяце.

В настоящее время в Совете Безопасности вновь обсуждается весьма серьезный вопрос, который затрагивает жизненно важные интересы суверенного государства, а также судьбы мира и международной безопасности. Мировое сообщество вновь стало свидетелем акции неприкрытого вмешательства империалистических сил во внутренние дела суверенной страны Центральной Америки – неприсоединившейся Никарагуа. Палата представителей Конгресса США при выкручивании рук и прямом давлении на многих его членов со стороны самого американского президента на днях принял решение выделить 100 млн. долл. США для дальнейшего финансирования, обучения и снабжения оружием сомосовских бандитов, которые направляются в Никарагуа в целях разрушения ее экономики и в целях убийства тысяч ни в чем неповинных людей. Как отмечалось в выступлениях предыдущих ораторов, такая акция США по дальнейшему вскармливанию и вооружению сомосовских отщепенцев неминуемо приведет к эскалации и без того напряженной и конфликтной ситуации, сложившейся в Центральной Америке в результате политики государственного терроризма американских властей. В то же время это еще одно проявление политики неоглобализма, проводимой американской администрацией с целью установления своей гегемонии в мире.

Таким образом, господин Председатель, недавние неблагоприятные действия США по расширению грубого вмешательства во внутренние дела суверенного государства Центральной Америки, по усилению агрессии против него представляет собой новый, тревожный шаг, чреватый весьма серьезной опасностью для дела мира и спокойствия в регионе, да и за его пределами.

Следует отметить, что наряду с недавним решением палаты представителей конгресса США, направленным на дальнейшую активизацию действий по использованию сомосовских отщепенцев, широко известны также и другие преступные акции американской

(Г-н Должинцэрэн, Монголия)

администрации против никарагуанского народа. К ним относятся проведение участвовавших военных маневров около границ Никарагуа, минирование территориальных вод страны, введение экономического эмбарго и санкций против нее и другие меры, предпринятые США с целью дестабилизации сандинистского правительства Никарагуа, чей независимый курс не устраивает администрацию США.

Совершенно естественно, что эти агрессивные действия нынешней администрации США справедливо расцениваются мировой общественностью как открытый вызов международному сообществу и как вопиющее нарушение норм и принципов международного права, положений Устава Организации Объединенных Наций. Примером такой справедливой критики курса США может служить недавнее решение Международного Суда, который обвинил США в связи с осуществлением ими преступных действий против никарагуанского народа. Известно также, что Генеральная Ассамблея на своей сороковой сессии одобрила резолюцию, в которой осуждаются агрессивные действия США, особенно их экономическое эмбарго против Никарагуа.

Все изложенное выше вновь разоблачает и тот факт, что именно агрессивная политика американских властей против Никарагуа, так же как и против других народов Центральной Америки, под каким бы предлогом она ни проводилась, является главным источником угрозы миру и безопасности в этом районе мира, да и за его пределами. Следует отметить также, что агрессивный курс США в Центральной Америке непосредственно связан с их глобальной политикой по нагнетанию международной напряженности, по навязыванию своей воли и диктата другим суверенным государствам и народам.

Исходя из своей принципиальной позиции, монгольская делегация решительно осуждает новую акцию США, а также и другие неблагоприятные действия американской администрации против никарагуанского народа как необъявленную войну американского империализма против этой мужественной страны. Мы также присоединяемся ко всем другим делегациям, которые требуют от США безотлагательного прекращения всех агрессивных действий против Никарагуа, строгого соблюдения и уважения ее независимости, суверенитета и территориальной целостности. В данной связи Монгольская Народная Республика поддерживает Комюнике Координационного бюро Движения неприсоединения от 30 июня с.г., в котором осуждается выделение США средств для наемников "в качестве нарушения суверенитета и политической независимости Никарагуа-неприсоединившейся страны, а также принципов и целей Движения неприсоединения и Устава Организации Объединенных Наций".

(S/18196, приложение)

Монголия вновь выражает свою полную солидарность и поддержку справедливому делу правительства и народа Никарагуа, отстаивающей свою свободу, независимость, суверенитет и революционные завоевания в борьбе против посягательств американского империализма. Мы выступаем в поддержку всех усилий, которые сандинистское правительство прилагает в целях мирного урегулирования положения в Центральной Америке.

Монголия считает необходимым, чтобы Совет Безопасности, осуществляя свою функцию в качестве главного органа Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и международной безопасности, предпринял необходимые меры по пресечению агрессивных действий администрации США против Никарагуа и против ее независимости, суверенитета и территориальной целостности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Монголии за любезные слова в адрес Председателя.

Следующий оратор – представитель Анголы. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ди ФИГЕЙРЕДУ (Ангола) (говорит по-английски): Г-н Председатель, мы хотим поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в июле. Позвольте мне также поблагодарить Вас, а через Вас и других членов Совета Безопасности за предоставление моей делегации возможности принять участие в очень важной дискуссии. Мы поддерживаем узы дружбы с Вами и не сомневаемся в том, что Ваши блестящие личные качества позволят Совету Безопасности добиться такого результата, при котором все страны должны будут соблюдать нормы международного права.

Моя делегация с глубокой печалью, тревогой и гневом узнала о последнем маневре Соединенных Штатов в Центральной Америке, в регионе в целом, и в Никарагуа, в частности. Международное сообщество испытывает негодование в связи с этим вопиющим актом вмешательства Соединенных Штатов во внутренние дела независимого суверенного государства, которое расположено далеко от границ Соединенных Штатов, которое никогда не вступало ни в какую конфронтацию с Соединенными Штатами, которое постоянно предлагало Соединенным Штатам вести переговоры и которое никогда не прибегало ни к каким действиям, которые даже вскользь затрагивали бы Соединенные Штаты. При потенциальной помощи в 100 млн. долл. США Соединенные Штаты ошибочно надеются дестабилизировать законное и должным образом избранное правительство Никарагуа и создать в Никарагуа марионеточный режим, подчиняющийся их воле, как это имело место в течение многих десятилетий, пока народ Никарагуа не изгнал угнетателей-марионеток и не освободился.

Моя делегация поддерживает и выражает солидарность с правительством и народом Никарагуа. Эти чувства сильны и глубоки, поскольку правительство и народ Анголы также являются объектом аналогичной империалистической угрозы, в то время как Соединенные Штаты занимаются поддержкой бандитской группы предателей в стремлении дестабилизировать законное правительство суверенной, независимой Анголы – страны, которая расположена даже не на одном континенте и даже не в одном полушарии с Соединенными Штатами.

(Г-н ди Фигейреду, Ангола)

Американские законодатели, проголосовавшие за выделение средств, которые приведут к новым человеческим жертвам, к пролитию невинной крови, естественно, не беспокоились о положении ни в Никарагуа, ни в Анголе. Мне трудно поверить в то, что, если бы в их распоряжении имелись факты, они проголосовали бы за выделение этих фондов на цели оказания помощи так называемым "контрас", остаткам злобствующей национальной гвардии Сомосы.

Парадоксально, что в год столетней годовщины статуи Свободы правительство Соединенных Штатов пытается отрицать аналогичную свободу за независимыми странами, свободу самим выбирать свои собственные правительства или испытывать безопасность в рамках своих собственных границ без какой-либо угрозы империалистической агрессии, нависшей над ними.

Моя делегация выражает полную солидарность и поддержку правительству и народу Никарагуа и готова поддержать любую инициативу, которая осудила бы эти действия, гарантировала бы безопасность народа Никарагуа от империалистической агрессии или каких-либо маневров, поддерживаемых империалистами.

Учитывая такое опасное решение Соединенных Штатов, международное сообщество должно сплотиться вокруг Никарагуа, третий мир должен проявить свою единодушную поддержку, неприсоединившиеся страны должны предпринять решительные шаги, а латиноамериканские страны должны оказать полную поддержку Никарагуа. Может быть, некоторые из нас забывают, что никто из нас - в Латинской Америке или в Азии, в Африке или в Европе - никто не находится в безопасности от империалистических происков; мы не должны забывать о том, что все мы уязвимы перед лицом империалистических замыслов. Бомбы, которые могут упасть на никарагуанских детей в результате оказания Соединенными Штатами помощи никарагуанским предателям, могут упасть также и на головы наших детей, если это будет соответствовать капризам империалистов или их политике.

Борьба продолжается. Победа будет за нами.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Анголы за любезные слова в адрес Председателя.

Представитель Соединенных Штатов Америки попросил слова в осуществление права на ответ. Я предоставляю ему слово.

Г-н УОЛТЕРС (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Я бы не выполнил своего долга, если бы не ответил на ряд оскорбительных и неточных замечаний, сделанных сегодня утром и во второй половине дня. Моя страна не должна воздвигать стену, для того чтобы держать внутри своих границ свой собственный угнетенный народ. Проблема моей страны заключается в ином, а именно: миллионы хотели бы оказаться в ней.

То, что нас осуждает страна, которая изгнала с помощью террора и репрессий 2 миллиона своих собственных граждан в открытых лодках через моря, является для меня почетной наградой.

Удивительно, когда тебе читают лекции представители стран, которые не желают узнать мнение своего собственного народа. Так много представителей, которые одеваются в тогу борцов за демократию и свободу и которые выступают против увековечивания насилия и во имя политического плюрализма, звучали бы более убедительно, если бы они проводили в жизнь эти принципы, вместо осуществления насилия в отношении своего собственного народа. Они могли бы подвергнуть испытанию свою преданность свободе, разрешив провести действительно свободные выборы.

В этой связи, то, что мы слышали от представителя Ганы, по его собственным словам, это затуманивание вопроса.

Ряд ораторов цитировали статьи из свободной американской прессы в поддержку своей позиции. Американская пресса, к счастью, свободна говорить то, что хочет. Это, видимо, очень трудно понять многим другим, кто нападает на мою страну. Их пресса свободна лишь для того, чтобы превозносить свои правительства. Мы горды тем, что в нашей стране люди свободно и без страха могут выступать против нашего правительства. Этому права лишены граждане многих других стран, которые осуждали здесь Соединенные Штаты. Никакие "общественные группы" не подняли свои голоса в Советском Союзе против политики своего правительства.

У представителя Кубы много было что сказать о нас. Я лишь хочу сказать, что необходимо прочитать недавно опубликованные мемуары Армандо Вальядареса, который провел 25 лет в кубинской тюрьме за свои убеждения. Полезно напомнить, что более 10 процентов населения Кубы бежало в мою страну от террора и репрессий режима, который представляет кубинский представитель. Никто не бежит из моей страны, чтобы избежать террора и репрессий.

(Г-н Уолтерс, Соединенные Штаты)

Вчера министр иностранных дел Никарагуа обвинил мое правительство в недостатке "мужества" предстать перед Международным Судом и представить нашу позицию относительно сандинистской агрессии в Центральной Америке. Это бесстыдное утверждение нельзя оставить без ответа.

Моя страна воспользовалась своим правом не выступать в Суде, поскольку этот Суд не имел и не имеет юрисдикции, и потому что Суд не обладал и не обладает компетенцией для рассмотрения кризиса в Центральной Америке. Причины, по которым это происходит, были полностью изложены ранее, и я не буду их повторять.

У нас есть свидетельства агрессии сандинистов. Это свидетельство убедительно и не оставляет места для сомнений. Вчера я говорил о массовых публичных свидетельствах. Эти свидетельства подтверждаются разведывательной информацией, которая по очевидным причинам не может быть обнародована. Те в моей стране, кто видел эти документы, включая многих представителей в конгрессе, которые не согласны с нашей политикой в Центральной Америке, полностью убедились в том факте, что Никарагуа занимается массированной и постоянной агрессией.

Возвращаясь к мужеству, можно спросить, в чем состоит мужество Никарагуа в ее нападениях на ее соседей? В чем состоит мужество Никарагуа в злоупотреблении Международным Судом в циничных политических целях? В чем мужество постоянных ложных маневров Никарагуа, касающихся ее ответственности по этому вопросу?

Много говорилось о том, что происходит в Центральной Америке. Возможно, пришло время взглянуть в глаза убедительным и надежным свидетельствам. Нам говорят, что Никарагуа была вынуждена наращивать вооруженные силы в ответ на деятельность так называемых "контрас". У меня есть схема, которую я хотел бы представить, которая очень наглядна. На ней видно, что Никарагуа уже в 1980 году имела самые крупные вооруженные силы в Центральной Америке, задолго до того времени, когда даже сандинисты говорили, что "контрас" занимаются операциями против них. В то время Никарагуа пользовалась поддержкой со всех сторон, включая Соединенные Штаты, и помощью в ее восстановлении. Какая часть этой помощи, можно спросить, пошла на то, чтобы создать такие военные силы?

Следует также для себя отметить, что первые батальоны танков советского производства прибыли в Никарагуа к середине 1981 года, опять-таки до появления демократического сопротивления. Эта схема четко показывает, что за пять лет число

(Г-н Уолтерс, Соединенные Штаты)

никарагуанских солдат, находящихся на действительной службе, не говоря о превосходстве в вооружении, существенно превышало число солдат в любом другом центральноамериканском государстве. Если только я не ошибаюсь, в Никарагуа самая небольшая численность населения по сравнению почти со всеми другими странами Центральной Америки.

Нам говорят о том, что народ Никарагуа "свободно избрал" свою форму правительства и что поэтому демократическое сопротивление может осуществляться лишь наемниками. Неужели этот свободный демократический выбор является причиной того, что сандинисты сочли необходимым более чем в четыре раза увеличить тюремные площади за последние семь лет? Как видно из представляемого мной в настоящий момент графика, они увеличили тюремные площади с 20 000 квадратных метров почти до 100 000 квадратных метров. Они строят и расширяют свои тюрьмы не для того, чтобы улучшить условия жизни для своих заключенных, особенно когда большая часть Манагуа по-прежнему лежит в руинах после землетрясения в 1972 году. Нет, они просто не смогли поместить еще больше людей в те тюрьмы, которые они унаследовали от Сомосы.

Мы слышали, что Никарагуа не имеет отношения к сальвадорским мятежникам, что они поддерживают их цели, но тем не менее они неповинны в каком-либо вмешательстве в их действия. Сейчас я показываю отчеты о поставках американских винтовок М-16, направленных во Вьетнам в июле 1968 года. Они были захвачены северными вьетнамцами в апреле 1975 года. Они были направлены в Никарагуа в 1980 или 1981 году, затем контрабандным путем они были переброшены в Сальвадор сандинистами. Они были захвачены у сальвадорских мятежников 27 июля 1984 года. Эти винтовки М-16 легко можно проследить; вот документы на них: отправка в Сайгон, дата отправки и серийный номер - 1125455. Теперь они оказались в Сальвадоре. Очень интересно. Те же самые М-16 можно увидеть в вестибюле миссии Соединенных Штатов. Точно также можно увидеть вьетнамский миномет с инструкцией на вьетнамском языке. Он был изготовлен в конце 70-х годов и модифицирован для использования на вооружении, производства Соединенных Штатов. Этот миномет был захвачен в Сальвадоре в мае 1984 года. Кроме того, имеются боеприпасы для болгарских винтовок, которые также оказались какими-то таинственными путями в Сальвадоре - ясно через Никарагуа.

Как такие вещи попадают в Сальвадор, было показано 7 декабря прошлого года, когда автомобиль советского производства "Лада" потерпел аварию в Гондурасе на маршруте из Никарагуа в Сальвадор. Показываемые мною сейчас фотографии свидетельствуют, какое оборудование было скрыто в специально созданных отделениях в машине, многие из них располагались под крыльями колес. На фотографии показаны 7 000 патронов, 21 граната, 86 подрывных капсюлей, 12 радио и 27 400 долларов в валюте Соединенных Штатов, 39 шифровальных компьютерных аппаратов для связи между ФНО и его штаб-квартирой в Никарагуа. Все это было в одном небольшом автомобиле. Большая часть материалов была завернута в экземпляры газеты "Баррикада", официальная газета сандинистского фронта. Все это было запаено в тайники, искусственно сконструированные, которые невозможно было обнаружить до тех пор, пока автомобиль не был разобран на части. Водитель автомобиля, член костариканской коммунистической партии, признался, что машина была загружена в Манагуа.

Некоторые материалы, которые были найдены в автомобиле "Лада", включая советскую гранату и некоторые боеприпасы, можно также увидеть у нас в вестибюле нашей миссии. К счастью для Сальвадора, эти предметы никогда не достигли тех, кому они были адресованы.

Я мог бы напомнить, что все четыре страны, которые участвовали в поставках этих предметов сальвадорским партизанам - Никарагуа, Вьетнам, Советский Союз и Болгария - на этой серии заседаний с радостью осуждали "агрессию Соединенных Штатов". Может быть, они пытались отвлечь наше внимание? Я ссылаюсь сегодня лишь на небольшое количество фактов, которые подтверждают, за что действительно выступает Никарагуа в Центральной Америке. Гораздо больше оружия имеется там, откуда оно доставлено. Я приглашаю членов Совета посетить миссию Соединенных Штатов и познакомиться со всеми доказательствами, о которых я говорил здесь во всех подробностях. У меня также имеется видеозапись, на которой несколько лидеров сальвадорских партизан объясняют свою зависимость от поставляемого сандинистами оружия и другой поддержки, и описывают, как эти материалы попадают к ним.

(Г-н Уолтерс, Соединенные Штаты)

Мы видели, что Никарагуа проводит беспрецедентное и неспровоцированное наращивание вооруженных сил, подавляет свой собственный народ и оказывает конкретную смертоносную помощь сальвадорским партизанам и все это после того, как слышали об уважении законно избранных правительств. Никакие длинные выступления не изменят этого. Кроме того, они говорят нам "Revolución sin fronteras": революция не знает границ.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Представитель Ганы попросил слова в осуществление своего права на ответ. Я предоставляю ему слово.

Г-н ГБЕХО (Гана) (говорит по-английски): Я никогда не думал, что придет время, когда моей делегации придется воспользоваться своим правом на ответ против любого выступающего в Совете, особенно против постоянного члена. Но все члены Совета, несомненно, слышали слова Постоянного представителя Соединенных Штатов в связи с моим предыдущим выступлением, — некоторые из которых были необъективными и, возможно, слишком эмоциональными. Я был бы не прав перед делегацией Соединенных Штатов и другими членами Совета, если бы не ответил на них в ходе таких важных обсуждений.

Позвольте мне для начала упомянуть тот факт, что разногласия с политикой Соединенных Штатов в отношении Никарагуа не являются монополией моей делегации. Многие другие члены Совета говорили об этом даже в ходе текущих прений. В действительности, многие выдающиеся деятели, ученые, известные организации также открыто высказывались против политики администрации Соединенных Штатов. Поэтому нас удивляет, что наш отказ согласиться с насилием и нарушением международного права и порядка вызывает такие эмоции и оскорбления.

Я хочу воспользоваться данной возможностью и разъяснить внешнюю политику правительства Ганы, на службе которого я нахожусь и от которого получаю свои инструкции.

С момента получения нашей независимости и при всех существовавших до сих пор правительствах, внешняя политика Ганы строилась на концепции и практике позитивного нейтралитета. Мы не оказываем автоматической поддержки никакой стране или державе; мы всегда оставляем за собой право высказаться по тому или иному вопросу в зависимости от имеющихся фактов. Такой нейтралитет не является состоянием пассивности, а скорее отражает активную позицию изыскания решений международных проблем на благо всего человечества.

Наша позиция по вопросам, будь то вопросы разоружения или апартеид, Никарагуа или Афганистан, всегда отличалась постоянством. Мы не подчиняемся давлению, чтобы угодить какой-либо стране, предпринимая неправильные международные действия только потому, что мы являемся друзьями. Моя делегация не может и не собирается требовать или притязать на святость, но, тем не менее, мы не можем согласиться с утверждением о том, что мы не знаем, что мы делаем. Если мы ошиблись, мы извинимся и поучимся у тех, кто умнее нас. А сейчас мы не считаем, что наше нежелание поддержать акты агрессии Соединенных Штатов, которые также не одобряют миллионы граждан Соединенных Штатов и государства Латинской Америки, являются для кого-либо оскорблением.

Здесь делались ссылки на испытание демократии в различных странах планеты. Я не могу с этим не согласиться. Позвольте лишь мне только напомнить о том, что, может быть, таким странам, как моя, было бы намного легче, если бы нас постоянно не отвлекали от наших политических программ инициативами, которые задумываются нашими могущественными международными коллегами за пределами наших границ. В любом случае, мы не можем выслушивать лекции от людей, которые представляют народ, которому потребовалось 300 лет, чтобы предоставить элементарные права существенной части своего населения.

Наша задача здесь в Совете не в том, чтобы обмениваться оскорблениями с какой бы то ни было делегацией. Мы уважаем и восхищаемся каждой из них. Мы хотим дружить с теми, кто готов ответить тем же, но нас не запугаешь и не заставишь молчать.

Устав предоставил всем делегациям, и моей также, полномочия и суверенитет, и мы будем и далее защищать свой суверенитет, независимо от того, кто с этим не будет соглашаться. Мы высказали то, что думали и далее будем поступать также, и пускай слушающие нас сами делают свои выводы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Представитель Никарагуа попросила слова в осуществление права на ответ. Я предоставляю ей слово.

Г-жа АСТОРГА ГАДЕА (Никарагуа) (говорит по-испански): Вновь в Совете Безопасности представитель Соединенных Штатов попытался оправдать политику своего правительства в отношении Никарагуа. С 1981 года Соединенные Штаты пытаются доказать, что Никарагуа является дестабилизирующим фактором в Центральной Америке.

(Г-жа Асторга Гадеа, Никарагуа)

До сих пор ему не удавалось доказать это, как не удастся и в будущем потому, что не существует никакого вмешательства Никарагуа во внутренние дела какого бы то ни было государства в Центральной Америке.

Есть существенное различие между правительством Соединенных Штатов и правительством Никарагуа. Мы являемся страной, которая уважает право, и мы обратились в Международный Суд с жалобой на Соединенные Штаты. Там мы предоставили доказательства агрессии Соединенных Штатов против моей страны и различные нарушения международного права со стороны Соединенных Штатов в их отношениях с Никарагуа.

(Г-жа Асторга Гадеа, Никарагуа)

Соединенные Штаты, с другой стороны, становятся обвинителем, судьей и исполняющим приговор в одном лице и пытаются осуществить правосудие в соответствии со своими собственными представлениями в отношении страны, говоря о том, что они защищают Центральную Америку от коммунистического вторжения со стороны Никарагуа.

Сейчас я зачитаю вновь статью 2 постановления Международного Суда – статью, которая отражает мнение Суда относительно утверждения Соединенных Штатов о том, что моя страна нападает на другие страны в Центральной Америке и что это является оправданием политики Соединенных Штатов:

(говорит по-английски)

"Отвергает оправдание о коллективной самообороне со стороны Соединенных Штатов Америки в связи с их военной и полувоенной деятельностью в отношении Никарагуа как субъекта по данному делу".

(продолжает по-испански)

Кроме того, на странице 62 своего постановления Суд ссылается также на утверждение Соединенных Штатов относительно вмешательства Никарагуа во внутренние дела Сальвадора. Судьи рассмотрели различные фотоснимки с воздуха, документ Государственного департамента, озаглавленный "Революция за пределами наших границ", а также ряд других документов. На странице 62 постановления Суда говорится следующее:

(говорит по-английски)

"Несмотря на все это, Суд может прийти к заключению относительно того, что все-таки возможно доказать, что какая-либо помощь повстанцам в Сальвадоре не может быть приписана властям Никарагуа".

(продолжает по-испански)

В пункте 154 Суд заявляет:

(говорит по-английски)

"Факты, показывающие реальность, действительность и степень действий никарагуанского правительства по оказанию материальной поддержки повстанцам в Сальвадоре были развернуты и подробно изложены в приложении к этому мнению в параграфах 28 – 188. Являются ли эти действия с правовой точки зрения равносильными вооруженному нападению Никарагуа на Сальвадор? Суд в решении, основанном на этом суждении, пришел к заключению, что это не так".

(Г-жа Асторга Гадеа, Никарагуа)

(продолжает по-испански)

Я не собираюсь ссылаться на различные вопросы, поднятые представителем Соединенных Штатов. Я лишь хотела бы напомнить правительству Соединенных Штатов, что международное сообщество располагает различными механизмами для разрешения споров: двусторонний диалог, Международный Суд, Совет Безопасности и все другие соответствующие международные форумы. И не может быть никакого оправдания декларациям об объявлении войны и ведение войны против какой-либо страны. Это особенно касается данного случая, когда Соединенные Штаты ведут несправедливую агрессивную войну против моей страны и когда они обязаны, как член Организации Объединенных Наций и постоянный член Совета Безопасности, уважать правопорядок.

И вновь через его представителя я призываю правительство Соединенных Штатов возобновить двусторонний диалог с моей страной и эффективно поддержать контадорскую инициативу. Если они считают, что у них есть свидетельства, касающиеся наших действий, мы предлагаем им представить эти свидетельства в Международный Суд или любую другую международную организацию, которая компетентна в этих вопросах.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Представитель Союза Советских Социалистических Республик желает выступить в осуществлении своего права на ответ и я предоставляю ему слово.

Г-н САФРОНЧУК (Союз Советских Социалистических Республик): я буду предельно краток. Советская делегация весьма сожалеет, что уважаемый представитель США счел возможным выступить с клеветническими нападками на ряд государств - членов Организации Объединенных Наций в связи с рассмотрением обращения правительства Никарагуа в Совет Безопасности. Очевидно, эти измышления понадобились ему - и это всем очевидно - чтобы отвлечь внимание Совета от эскалации американской агрессии против Никарагуа. Он даже счел возможным устроить здесь своеобразное пропагандистское шоу, видимо, рассчитывая на сенсацию. Но такие дешевые приемы, г-н Председатель, вряд ли могут ввести в заблуждение Совет Безопасности. Американский представитель, видимо, забыл, что он выступает не по каналам американского телевидения, а в одном из основных органов Организации Объединенных Наций. Что касается продемонстрированных им материалов, то такого рода материалы Центральное разведывательное управление США фабриковало и фабрикует с удивительной легкостью, и мы это прекрасно знаем.

(Г-н Сафрончук, Советский Союз)

Г-н Председатель, для вящей, большей сенсационности агенты ЦРУ, которые готовили эти материалы, могли бы завернуть некоторые из предметов, которые якобы были найдены в машине "Лада" не в газету "Баррикада", а в газету "Правда". И нас это нисколько не удивило бы, потому что известно, что ЦРУ идет на любые провокации и не останавливается ни перед чем, для того чтобы распространять ложь и клевету.

Ясно одно, что за словесным камуфляжем постоянного представителя США скрывается все та же имперская политика, политика "нового глобализма", направленная на подчинение и закабаление, на подрыв и подавление национально-освободительных движений и неугодных США режимов.

Не так давно в качестве угрозы национальной безопасности США изображалась Ливия, и на нее был совершен разбойничий ночной налет. Еще до этого США усмотрели угрозу своим национальным интересам в Гренаде и оккупировали эту страну.

(Г-н Сафрончук, Советский Союз)

Теперь угроза национальной безопасности США, видите ли, исходит от Никарагуа, поэтому против Никарагуа замышляются новые агрессивные акции, отпускаются в законодательном порядке средства для оснащения, обучения, вооружения наемников, с помощью которых хотят свергнуть законное правительство страны.

Сколько бы ни старались представители США, им не удастся изобразить в качестве радетелей демократии ни сомосовских головорезов, ни наемников и бандитов в Анголе и Мозамбике, ни заправил апартеида, ни американских интервентов и их прихвостней в Гренаде. Суть политики Вашингтона – это полное пренебрежение к общепринятым нормам международных отношений, это посягательство на суверенитет государств, это обреченные историей попытки лишить народы права строить жизнь по своей воле и по своему выбору. И никакая словесная эквилибристика американских представителей не может замаскировать эту политику.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Список ораторов на сегодняшнее заседание исчерпан.

Следующее заседание Совета Безопасности для продолжения рассмотрения пункта повестки дня состоится завтра, в четверг, 3 июля 1986 года, в 10 ч. 30 м.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.